

**COUR D'APPEL
RÔLE D'AUDIENCE**

**SESSION DU 19 OCTOBRE 2020
AU 23 OCTOBRE 2020**

SALLE 4.33

**CORAM DOYON
HOGUE
RANCOURT**

Journée d'audience : 19 octobre 2020

**1 200-10-003433-179
(200-01-183527-146)**

2020-02-14

Québec

Mathieu Deblois, *appelant*

[T: 60 m MA: 19 + clé USB]

*Levasseur & Associés Avocats
(Charles Levasseur)
(418) 425-0851*

- c. -

Sa Majesté la Reine, *intimée*

[T: 45 m MI: 1 + clé USB]

*Directeur des poursuites criminelles et pénales
(Sarah-Julie Chicoine et Olivier T. Raymond)
(418) 649-3500*

Production de cannabis (2 chefs) (culpabilité)

(200-10-003434-177) (200-10-003435-174) (200-10-003436-172)

ET

Journée d'audience : 19 octobre 2020

**2 200-10-003434-177
(200-01-183527-146) (200-01-183528-144)**

2020-02-14

Québec

Tommy Chouinard, *appelant*

[Conjoint avec 200-10-003433-179]

*Levasseur & Associés Avocats
(Charles Levasseur)
(418) 425-0851*

- c. -

Sa Majesté la Reine, *intimée*

[Conjoint avec 200-10-003433-179]

*Directeur des poursuites criminelles et pénales
(Sarah-Julie Chicoine et Olivier T. Raymond)
(418) 649-3500*

Production de cannabis (culpabilité)

(200-10-003433-179) (200-10-003435-174) (200-10-003436-172)

SESSION DU 19 OCTOBRE 2020
AU 23 OCTOBRE 2020

SALLE 4.33

CORAM DOYON
HOGUE
RANCOURT

Journée d'audience : 19 octobre 2020

3 200-10-003435-174
(200-01-183527-146)

2020-02-14

Québec

Hydrobec, Hydro Rive Sud et Dany Belley, *appelants*

[Conjoint avec 200-10-003433-179]

Sébastien St-Laurent avocat inc.
(Sébastien Saint-Laurent)
(418) 622-4010

- c. -

Sa Majesté la Reine, *intimée*

[Conjoint avec 200-10-003433-179]

Directeur des poursuites criminelles et pénales
(Sarah-Julie Chicoine et Olivier T. Raymond)
(418) 649-3500

Production de cannabis (2 chefs) (culpabilité)

(200-10-003433-179) (200-10-003434-177) (200-10-003436-172)

Journée d'audience : 19 octobre 2020

4 200-10-003436-172
(200-01-183527-146) (200-01-183528-144)

2020-02-14

Québec

Jonathan Dion, *appelant*

[Conjoint avec 200-10-003433-179]

Centre communautaire juridique de Québec
(Nicolas Déry)
(418) 643-4163

- c. -

Sa Majesté la Reine, *intimée*

[Conjoint avec 200-10-003433-179]

Directeur des poursuites criminelles et pénales
(Sarah-Julie Chicoine et Olivier T. Raymond)
(418) 649-3500

Production de cannabis (2 chefs) - Trafic de substances (culpabilité)

(200-10-003433-179) (200-10-003434-177) (200-10-003435-174)

SESSION DU 19 OCTOBRE 2020
AU 23 OCTOBRE 2020

SALLE 4.33

CORAM DOYON
HOGUE
RANCOURT

Journée d'audience : 19 octobre 2020

5 200-10-003659-195
(150-01-056490-189)

2020-03-20

Chicoutimi

All Boivin, *appellant*

[T: 45 m MA: 1]

(Dominic Bouchard)
(418) 290-1000

- c. -

Sa Majesté la Reine, *intimée*

[T: 30 m MI: 1 + clé USB]

Directeur des poursuites criminelles et pénales
(Sébastien Vallée)
(418) 696-9947

Voies de fait graves - Agression sexuelle armée - Trafic de substances (culpabilité)

**CLÉ USB: MÉMOIRE DE L'APPELANT: 1 VOLUME ET
INTÉGRALITÉ DE L'ANNEXE III: 5 VOLUMES
EXTRAITS DE L'ANNEXE III: 5 VOLUMES
EXTRAITS DE L'ANNEXE III: 1 VOLUME CONFIDENTIEL + CLÉ USB**

SESSION DU 19 OCTOBRE 2020
AU 23 OCTOBRE 2020

SALLE 4.33

CORAM DOYON
HOGUE
RANCOURT

Journée d'audience : 20 octobre 2020

6 200-09-010179-205
(200-17-028997-195)

2020-06-17

Québec

Procureur général du Québec, *appelant*

[T: 30 m Exposé à produire le 2020-07-31]

Lavoie, Rousseau

(Alexandre Ouellet et Marc-Olivier Doré)

(418) 649-3524

- c. -

Fédération des médecins spécialistes du Québec, *intimée*

[T: 30 m Exposé à produire le 2020-09-15]

Davies, Ward

(Jean-Philippe Groleau)

(514) 841-6583

- et -

L'Association québécoise des pharmaciens propriétaires, *intimée*

[Conjoint avec l'intimée]

Davies, Ward

(Léon Moubayed et Sarah Gorguos)

(514) 841-6583

- et -

**Association des chirurgiens dentistes du Québec et
Association des optométristes du Québec, *intimées***

[Conjoint avec l'intimée]

Matteau, Poirier avocats inc.

(Lisane Bertrand et Chantal Poirier)

(514) 281-0033

- et -

Fédération des médecins omnipraticiens du Québec, *intimée*

[Conjoint avec l'intimée]

Langlois avocats

(Sophie Perreault et Catherine Martel)

(514) 842-9512

- et -

Régie de l'assurance maladie du Québec, *mise en cause*

[T: 0 m Lettre ne produira pas de mémoire]

Rousseau, Landry

(Marie-Ève Pouliot et Mélissa Boulay)

(418) 682-5172

Procédure civile (administration de la preuve) (production de documents)

SESSION DU 19 OCTOBRE 2020
AU 23 OCTOBRE 2020

SALLE 4.33

CORAM DOYON
HOGUE
RANCOURT

Journée d'audience : 20 octobre 2020

7 200-09-010028-196 2019-11-05 Chicoutimi
(150-06-000010-173)

Karine Tremblay, *appelante* [T: 45 m MA: 1 + clé USB]

BGA Avocats Cabinet BG avocats inc.
(David Bourgoïn) (Benoit Gamache)
(418) 692-5137 (514) 908-7446

- c. -

Bureau en gros, *intimée* [T: 45 m MI: 1 + clé USB]

Audren, Rolland
(Emmanuelle Rolland et Marc-André Grou)
(514) 284-1919

- et -

Centre Hi-Fi (2763923 Canada inc.), *intimée* [Conjoint avec Bureau en gros]

Lavery, de Billy
(Laurence Bich-Carrière)
(514) 877-2937

- et -

**Centre Hi-Fi Chicoutimi (9246-9352 Québec inc.),
9246-9352 Québec inc. et Centre Hi-Fi (149667
Canada inc.), *intimées*** [T: 30 m MI: 1 + clé USB]

Lavery, de Billy
(Laurence Bich-Carrière)
(514) 877-2937

- et -

The Brick Warehouse LP, *intimée* [Conjoint avec Bureau en gros]

Gowling (WLG) Canada
(Guy Poitras)
(514) 392-9511

**Action collective (autorisation) - Procédure civile (moyens préliminaires) (moyen de non-recevabilité) -
Prescription extinctive (suspension)**

SESSION DU 19 OCTOBRE 2020
AU 23 OCTOBRE 2020

SALLE 4.33

CORAM DOYON
HOGUE
RANCOURT

Journée d'audience : 21 octobre 2020

Sentence

8 200-10-003736-209
(200-01-217620-180)

2020-03-27

Québec

Sa Majesté la Reine, requérante

[T: 45 m Exposé: 1 + clé USB]

*Directeur des poursuites criminelles et pénales
(Mélanie Dufour)
(418) 649-3500*

- et -

Procureur général du Québec, requérant

[Conjoint avec Sa Majesté la Reine]

*Lavoie, Rousseau
(Jean-François Paré)
(418) 649-3524*

- c. -

Étienne Daudelin, intimé

[T: 45 m Exposé à produire le 2020-07-24]

*Picard, Robert
(Geneviève Bertrand)
(418) 622-4010*

REQUÊTE PERMISSION
D'APPELER DÉFÉRÉE
À LA FORMATION

Distribution de pornographie juvénile - Accès à la pornographie juvénile - Possession de pornographie juvénile - Déclaration d'inopérabilité de la peine minimale

Journée d'audience : 21 octobre 2020

9 200-10-003572-182
(200-01-208347-173)

2020-03-31

Québec

Dominic Vermette, appelant

[T: 30 m MA: 1 + clé USB]

*Guérin, Tremblay
(Michelle Blouin)
(418) 914-1993*

- c. -

Sa Majesté la Reine, intimée

[T: 30 m MI: 1 + clé USB]

*Directeur des poursuites criminelles et pénales
(Caroline Munger)
(418) 649-3500*

Trafic de substances (2 chefs) (culpabilité)

SESSION DU 19 OCTOBRE 2020
AU 23 OCTOBRE 2020

SALLE 4.33

CORAM DOYON
VAUCLAIR
RANCOURT

Journée d'audience : 22 octobre 2020

10 200-10-003672-198 2020-02-19 Chicoutimi
(150-36-000304-185) (150-01-052376-176)

Sa Majesté la Reine, *appelante* [T: 30 m MA: 1 + clé USB]

Directeur des poursuites criminelles et pénales
(Sébastien Vallée et Gabriel Bervin)
(418) 696-9947

- c. -

Caroline Tremblay, *intimée* [T: 30 m MI: 1 + clé USB]

Cantin, Boulianne
(Charles Cantin)
(418) 542-8111

Capacité de conduite affaiblie (2 chefs) (acquiescement) - Droit à l'assistance d'un avocat

Journée d'audience : 22 octobre 2020

11 500-10-006845-182 2020-07-10 Montréal
(500-36-008577-176) (500-01-127663-158)

Shana Freddi, *appelante* [T: 45 m MA: 2 + clé USB]

(Ulrich Gautier)
(514) 288-3344

- c. -

Sa Majesté la Reine, *intimée* [T: 45 m MI: 1 + clé USB]

Directeur des poursuites criminelles et pénales
(Laurent-Alexandre Duclos-Bélanger)
(514) 393-2703

Capacité de conduite affaiblie (culpabilité) - Droit à l'assistance d'un avocat

SESSION DU 19 OCTOBRE 2020
AU 23 OCTOBRE 2020

SALLE 4.33

CORAM DOYON
VAUCLAIR
HOGUE
RUEL
RANCOURT

Journée d'audience : 22 octobre 2020

12 200-10-003742-207
(200-36-002866-192)

2020-05-23

Québec

Pascal Breault, *appelant*

[T: 30 m Exposé: 2 + clé USB]

Labrecque, Doyon avocats
(Félix Antoine T. Doyon)
(418) 781-0846

14 H 30

Sa Majesté la Reine, *intimée*

- c. -

[T: 30 m Exposé: 1 + clé USB]

Giasson & Associés
(Isabelle Cardinal)
(418) 641-6411

**Directeur des poursuites criminelles et
pénales, *intervenant***

- et -

[T: 15 m Exposé à produire le 2020-07-31]

Directeur des poursuites criminelles et pénales
(Gabriel Bervin et Justin Tremblay)
(418) 643-9059

Omission ou refus d'obtempérer (culpabilité)

SESSION DU 19 OCTOBRE 2020
AU 23 OCTOBRE 2020

SALLE 4.33

CORAM DOYON
HOGUE
RANCOURT

Journée d'audience : 23 octobre 2020

Sentence

13 200-10-003760-209
(400-01-087012-175)

2020-06-10

Trois-Rivières

Camille Comtois, *appelant*

[T: 30 m Exposé à produire le 2020-08-03]

Biron & Spain

(Alexandre Biron)

(819) 375-4187

(David Grégoire)

(819) 699-4013

- c. -

Sa Majesté la Reine, *intimée*

[T: 30 m Exposé à produire le 2020-10-02]

Directeur des poursuites criminelles et pénales

(Louis-Charles Bal)

(819) 372-4151

REQUÊTE PERMISSION
D'APPELER ACCUEILLIE

Voyeurisme